

Carta Europeană revizuită privind Participarea tinerilor în viața locală și regională



Congresul Autorităților Locale și Regionale
al Consiliului Europei

The Congress



Le Congrès

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

Reproduction of the texts in this publication is authorised provided that the full title of the source, namely the Council of Europe, is cited. If they are intended to be used for commercial purposes or translated into one of the non-official languages of the Council of Europe, please contact publishing@coe.int.

Cover and layout: Documents and Publications
Production Department (SPDP), Council of Europe

© Council of Europe, January 2017
Printed at the Council of Europe

Contents

Introducere	5
Carta Europeană revizuită privind Participarea tinerilor la viața locală și regională	10
Recommendation 128 (2003) on the revised European Charter on the Participation of Young People in Local and Regional Life.....	39
Explanatory Memorandum CG (10) 6	43
Recommendation Rec(2004)13 of the Committee of Ministers to member states on the participation of young people in local and regional life	55

Introducere

« Participarea activă a tinerilor la deciziile și acțiunile la nivel local și regional este esențială dacă vrem să construim societăți mai democratice, mai solidare și mai prospere. Participarea la viața democratică a unei comunități, oricare ar fi aceasta, nu înseamnă doar a vota ori a te prezenta la alegeri, deși acestea constituie elemente importante. A participa și a fi un cetățean activ înseamnă a avea dreptul, mijloacele, locul, posibilitatea și, dacă e necesar, sprijinul pentru a participa la decizii, a le influența și a te angaja în acțiuni și activități care să contribuie la construirea unei societăți mai bune. » *Preambulul Cartei europene revizuite privind participarea tinerilor la viața locală și regională.*

Preambulul Cartei europene revizuite privind participarea tinerilor la viața locală și regională arată clar că participarea efectivă a tineretului este indispensabilă pentru sănătatea unei societăți democratice. Este foarte important să amintim acest lucru, întrucât tinerii se depărtează din ce în ce mai mult de procesele politice tradiționale, cum se observă de câțiva ani. Doar atunci când politicile publice – fie ele naționale, regionale sau locale – vor răspunde la situația reală a tinerilor, interesul acestora pentru politică va putea reînvia.

Începând cu 1992, Conferința permanentă a autorităților locale și regionale din Europa – organul predecesor Congresului Autorităților Locale și Regionale – și-a dat seama de faptul că participarea tinerilor necesita din partea colectivităților locale și regionale crearea unor condiții propice contribuției efective și utile a tinerilor. Acest angajament al Conferinței permanente s-a materializat în

Carta europeană privind participarea tinerilor la viața locală și regională, care este fructul discuțiilor între tineri și aleșii locali și regionali.

Carta a fost revizuită în 2003, la cererea unor tineri participanți la o conferință cu titlul « Tinerii – actori în orașul și regiunea lor », organizată de Congres la Cracovia (Polonia) în martie 2002, cu ocazia celei de-a zecea aniversări a Cartei.

Legitimitatea instituțiilor democratice poate fi pusă la îndoială de distanța între locul unde sunt luate deciziile și persoanele în cauză. Colectivitățile locale și regionale au avantajul de a fi aproape de cetățeni. Astfel, ele pot stabili un dialog și un parteneriat autentic cu persoanele care locuiesc pe teritoriul lor, în așa fel încât politica lor, bazată pe nevoile cetățeanului, să poată fi cu adevărat democratică, pertinentă și eficientă. Tinerii sunt cetățenii orașelor și regiunilor în care trăiesc și dacă vrem să încurajăm o cultură de participare a tineretului, atunci numai la nivelul acestor colectivități poate o astfel de cultură să prindă rădăcini și să prospere.

Tinerii au dreptul să fie asociați cu structurile și cu procesele democratice ale societății noastre. Au dreptul să li se audă vocile și să ia propriile lor decizii în legătură cu problemele care le afectează viața. Pentru aceasta, ei trebuie să nu mai fie considerați ca o problemă de soluționat, ci ca actori ai societății, cu drepturi și responsabilități. Experiențele, originile, ideile, competențele și talentele lor diferite pot fi o bogăție unică pentru colectivitățile lor și pentru ansamblul societății.

Autoritățile trebuie să lucreze cu tinerii de pe picior de egalitate, veghind la evitarea oricărei legături ierarhice care i-ar putea plasa pe tineri într-o situație de inferioritate. Tinerii nu trebuie nici tratați ca victime, drept o categorie vulnerabilă care are nevoie de protecție, nici ca obiecte în mâinile adulților, care pretind că le cunosc mai bine interesul. Aceasta este abordarea adoptată de Carta revizuită, care exprimă un sprijin adecvat și un angajament în favoarea aplicării politicilor și practicilor participative a tineretului. Este singura cale care permite autorităților de a se feri de riscul unei participări de pură formalitate din partea tinerilor.

Carta revizuită este formată din trei părți: politica sectorială, instrumentele de participare a tinerilor și participarea tinerilor în afacerile locale și regionale.

În partea I, Carta revizuită enumeră diferite domenii – ca sănătatea, urbanismul, educația, etc. – și formulează un anumit număr de măsuri concrete care pot contribui în mod util la implicarea tinerilor în colectivitate.

Partea a II-a detaliază ideile și uneltele de care dispun autoritățile locale și regionale pentru ameliorarea participării tinerilor, precum formarea, serviciile de informare, tehnologiile de informare și comunicare, organizațiile de tineret, etc.

Partea a III-a se referă mai ales la participarea instituțională și la tipurile de structuri și de asistență care trebuie create pentru a-i implica pe tineri în procesele care să le permită să-și identifice necesitățile, să caute soluții, să ia hotărâri în domeniile care-i interesează și să propună activități

împreună cu colectivitățile locale și regionale, de pe picior de egalitate. Poate fi vorba mai ales de consiliere, de discuții sau de forumuri ale tineretului, care ar trebui de exemplu să fie structuri permanente, compuse din membri aleși sau numiți, care să le acorde tinerilor responsabilitatea directă a proiectelor, politicilor, etc.

Participarea tinerilor ia forme diverse, mergând de la acțiuni benevole la lucrul pentru o organizație, ori de la participarea la educația neoficială până la activități de campanie. Carta revizuită a Congresului vizează în special promovarea participării tinerilor la nivel local și regional, propunând idei și instrumente concrete. Nu este vorba numai de un fel de rețetă, care trebuie urmată întocmai, privind participarea efectivă a tinerilor. De fapt, situația se schimbă de la o țară la alta și chiar de la o colectivitate la alta. Carta revizuită trebuie văzută prin urmare ca un ansamblu de principii, de bune practici și de linii directoare care vizează ameliorarea participării tinerilor la nivel local și regional. Deși această Cartă revizuită nu este un instrument constrângător din punct de vedere juridic, Comitetul de Miniștri al Consiliului Europei a adoptat o recomandare în favoarea aplicării sale, ceea ce înseamnă că statele membre au o obligație morală de a o pune în practică, deși nu sunt constrânse juridic să facă aceasta.

Sistemul de cogestiune în vigoare în sectorul tineret al Consiliului Europei, unde tinerii și reprezentanții guvernelor se așază la aceeași masă pentru a lua împreună decizii bazate pe situația reală a tineretului, oferă un model de participare care ar trebui reluat în toate consiliile locale și regionale. Carta europeană revizuită privind participarea

tinerilor la viața locală și regională este un instrument care preconizează cogestiunea și care, dacă este folosit pe scară largă la nivel european, va permite tinerilor să contribuie la crearea unei societăți inclusive și prospere, să-și exercite dreptul la cetățenia democratică și să joace din plin rolul de cetățeni activi în sânul societății.

Carta Europeană revizuită privind Participarea tinerilor la viața locală și regională

Carta fără statut de convenție

adoptată de Congresul Autorităților Locale și Regionale din Europa la 21 mai 2003 (Sesiunea a 10-a - Anexă la Recomandarea 128)

Introducere

Bazele pentru ceea ce avea să devină Carta europeană revizuită privind Participarea tinerilor la viața locală și regională au fost puse la prima și a doua conferință privind politicile de tineret, organizate de Conferința Permanentă a Autorităților Locale și Regionale din Europa, la Lausanne (iunie 1988) și respectiv la Llangollen (septembrie 1991). Curând după aceea, în martie 1992, Conferința Permanentă a adoptat Rezoluția 237 și articolul 22 privind adoptarea Cartei.

Pentru a celebra aniversarea a 10 ani ai Cartei Europene privind Participarea tinerilor la viața locală și regională, Consiliul Congresului Autorităților Locale și Regionale din Europa, în parteneriat cu Consiliul Direcției Europene pentru Tineret și Sport, a organizat o conferință intitulată "Tinerii - Actori în orașele și regiunile lor". Scopul general al conferinței care a avut loc la Cracovia la 7 și 8 martie 2002 a fost de a evalua progresele realizate în domeniul participării

tinerilor în timpul celor zece ani de existență a Cartei, și discutarea modalităților de promovare în continuare a participării tinerilor, printre altele prin diseminarea bunelor practici. Participanții la conferință au adoptat Declarația de la Cracovia, în care reafirmă că tinerii sunt cetățeni ai municipalităților și regiunilor în care trăiesc, în același mod ca orice altă grupă de vârstă, și, prin urmare, trebuie să aibă acces la toate formele de participare în societate, reafirmând că și promovarea rolului tinerilor în dezvoltarea unei societăți democratice, în special în viața publică locală și regională, a fost recunoscută și re-afirmată. Mai mult decât atât, conferința a constituit o contribuție la proiectul integrat al Consiliului Europei "Punerea în acțiune a instituțiilor democratice".

Participanții au mai solicitat și un răspuns la noile provocări cu care se confruntă tinerii în societatea contemporană. În consecință, ei au cerut CPLRE și Consiliului Consultativ pe probleme de tineret ale Consiliului Europei să desemneze experți care să elaboreze propuneri de modificare a Cartei Europene privind Participarea tinerilor la viața locală și regională, în scopul de a-i face să poată răspunde și noilor provocări ale secolului al XXI-lea, cum ar fi societatea informațională și insecuritatea urbană.

Reuniunile de lucru au fost convocate la sfârșitul anului 2002 și începutul anului 2003. Deliberările acestor întâlniri de lucru oferă baza actuali versiuni a Cartei. Această versiune a Cartei este împărțită în trei secțiuni. Prima propune autorităților locale și regionale, liniile directe pentru modul de desfășurare a politicilor care afectează tinerii într-o serie de domenii. A doua parte oferă instrumente pentru

promovarea participării tinerilor. În cele din urmă, a treia secțiune oferă sfaturi cu privire la modul de a asigura condițiile instituționale pentru participarea tinerilor.

Preambul

Participarea activă a tinerilor la deciziile și acțiunile la nivel local și regional este esențială dacă vrem să construim societăți mai democratice, tolerante și prospere. Participarea la viața democratică a oricărei comunități înseamnă mai mult decât a vota sau a participa la alegeri, deși acestea sunt elemente importante. Participarea și cetățenia activă înseamnă a avea dreptul, mijloacele, spațiul și posibilitatea și, dacă este necesar, sprijinul pentru a participa la deciziile de influență și a se angaja în acțiuni și activități, astfel încât să se contribuie la construirea unei societăți mai bune.

Autoritățile locale și regionale, fiind autoritățile cele mai apropiate de tineri, au un rol foarte important de jucat în promovarea participării acestora. În acest sens, autoritățile locale și regionale pot asigura ca tinerii nu numai să audă sau să învețe despre democrație și cetățenie, ci mai degrabă să aibă posibilitatea de a le practica. Cu toate acestea, participarea tinerilor nu presupune doar formarea unor cetățeni activi sau construirea democrației pentru viitor. Este vital, în cazul în care vrem o participare semnificativă a tinerilor, ca ei să poată influența și modela deciziile și acțiunile atunci când sunt încă tineri și nu numai mai târziu, în viața lor.

Atunci când autoritățile locale și regionale sprijină și promovează participarea tinerilor, acestea contribuie, de asemenea, la integrarea lor socială, ajutându-i să se ocupe

nu numai de provocările și presiunile vârstei tinere, dar și de provocările unei societăți moderne în care anonimatul și individualismul sunt deseori predominante. Cu toate acestea, participarea cu succes durabil și semnificativ a tinerilor la viața locală și regională necesită mai mult decât dezvoltarea sau restructurarea sistemelor politice sau administrative. Orice politică sau acțiune de promovare a participării tinerilor trebuie să se asigure că mediul cultural este unul de respect pentru tineri și trebuie să ia în considerare și nevoile diverse, circumstanțele și aspirațiile tinerilor. Trebuie să implice, de asemenea, elemente de distracție și bucurie.

Principii

1. Participarea tinerilor la viața locală și regională trebuie să constituie o parte a unei politici globale de participare a cetățenilor la viața publică, astfel cum este prevăzut în Recomandarea Rec (2001) 19 a Comitetului de Miniștri către statele membre privind participarea cetățenilor la viața publică locală.

2. Autoritățile locale și regionale sunt convinse că toate politicile sectoriale ar trebui să aibă o dimensiune privind tineretul. Prin urmare, acestea se angajează a se conforma dispozițiilor prezentei carte și a pune în aplicare diferite forme de participare, care urmează a se adopta în consultare cu, și cu cooperarea tinerilor și a reprezentanților acestora.

3. Principiile și diferitele forme de participare preconizate în această Cartă se aplică tuturor tinerilor, fără discriminare. În scopul de a realiza acest lucru, o atenție deosebită ar

trebui acordată promovării participării la viața locală și regională a tinerilor din sectoarele dezavantajate ale societății și din minoritățile etnice, naționale, sociale, culturale, sexuale, religioase și lingvistice.

Partea I: Politici sectoriale

I.1. O politică pentru sport, agrement și viața asociativă

4. Autoritățile locale și regionale ar trebui să sprijine activitățile socio-culturale - conduse de asociațiile și organizațiile de tineret, grupuri și centre comunitare - care, împreună cu familia și școala sau locul de muncă, sunt unul dintre pilonii de coeziune socială în municipiul sau regiunea lor; acestea sunt un canal ideal pentru participarea tinerilor și punerea în aplicare a politicilor pentru tineret în domeniile sport, cultură, meșteșuguri și meserii, forme artistice și de altă natură de creație și de expresie, precum și în domeniul de acțiune socială.

5. În scopul de a dezvolta sectorul asociativ local și regional de tineret, autoritățile locale și regionale ar trebui, prin măsuri adecvate, să acorde sprijinul lor, în special organismelor care pregătesc conducători și responsabili de cluburi și organizații de tineret, precum și lucrătorilor tineri care joacă un rol esențial în viața locală și regională.

6. Autoritățile locale și regionale ar trebui să încurajeze asociațiile pentru a promova participarea activă a tinerilor în organele lor statutare.

1.2. O politică de promovare a ocupării forței de muncă și combaterea șomajului tinerilor

7. Condițiile economice și sociale cu care se confruntă tinerii au un impact asupra dorinței și capacității lor de a participa în comunitatea lor locală. Atunci când tinerii sunt șomeri sau trăiesc în sărăcie, sunt mai puțin susceptibili de a avea dorința, resursele și sprijinul social pentru a deveni cetățeni activi în viața locală și regională. Tinerii care sunt șomeri sunt susceptibili de a se regăsi printre cele mai excluse categorii din societate și, prin urmare, autoritățile locale și regionale ar trebui să elaboreze politici și să promoveze inițiative de reducere a șomajului în rândul tinerilor.

8. De aceea, autoritățile locale și regionale ar trebui:

- i. să dezvolte politici și programe în concertare cu tinerii (inclusiv cei care sunt șomeri sau în pericol de a fi șomeri), angajatorii locali, sindicate, educație, autoritățile și organizațiile de tineret pentru formarea și ocuparea forței de muncă, pentru a aborda cauzele șomajului în rândul tinerilor și promovarea oportunităților de angajare a acestora;
- ii. să stabilească centre locale de ocuparea forței de muncă pentru a oferi ajutor de specialitate și sprijin pentru tinerii șomeri în găsirea de locuri de muncă semnificative și stabile. Tinerii șomeri ar trebui să aibă dreptul de a fi implicați în gestionarea acestor centre, dacă o doresc;
- iii. să sprijine înființarea de activități, întreprinderi și cooperative de tineret sau alte grupuri de tineri, prin

furnizarea de finanțare și de sprijin, cum ar fi spații, echipamente, formare și consiliere profesională;

- iv. să încurajeze experimentarea de către tineri a comunității sociale, a economiei autoantreprenoriale sau cooperativelor.

I.3. Mediu urban, habitat, politica de locuințe și transport

9. Împreună cu reprezentanți ai organizațiilor de tineret, autoritățile locale și regionale ar trebui să creeze condiții pentru dezvoltarea unei politici de mediu urban bazat pe un mediu de viață mai integrat, mai puțin fragmentat, care să fie propice interacțiunii sociale și dezvoltării de înaltă calitate a spațiilor publice.

10. Autoritățile locale și regionale ar trebui să urmărească politici de habitat și de mediu urban care să asocieze strâns tinerii în programe de concertare care să reunească la nivel local sau regional reprezentanți aleși, factori de decizie economici, lideri de asociații și arhitecți. Scopul lor este:

- i. să elaboreze programe pentru un mediu mai armonios, propice auto-împlinirii personale și dezvoltării unei solidarități reale între generații;
- ii. să dezvolte o politică concertată privind mediul urban, care să țină cont de realitățile sociale și interculturale în elaborarea de locuințe și / sau programe de renovare a locuințelor.

11. În strânsă cooperare cu organizațiile de tineret, organizațiile chiriașilor și / sau organizațiile de consumatori, agențiile pentru locuințe sociale și lucrătorii sociali,

autoritățile locale și regionale ar trebui să promoveze dezvoltarea de, sau dezvoltarea structurilor sociale existente:

- i. servicii locale de informare privind locuințele pentru tineri;
- ii. sisteme locale (de exemplu, împrumuturi low-cost, sisteme de garantare la închiriere), pentru a ajuta tinerii de a avea acces la o locuință.

12. Mobilitatea tinerilor este posibilă printr-un acces facil la mijloacele de transport public, în care ei sunt principalii utilizatori. Această mobilitate este indispensabilă pentru participarea la viața socială și pentru a fi cetățeni cu drepturi depline.

13. În consecință, tinerii ar trebui să fie implicați în organizarea transportului public, atât la nivel local cât și regional. Tarife special adaptate ar trebui să permită tinerilor celor mai defavorizați să călătorească.

14. În zonele rurale, mobilitatea și transportul constituie o necesitate fundamentală pentru calitatea vieții și nu doar pentru a facilita participării. De aceea, autoritățile locale și regionale ar trebui să susțină inițiativele de transport rural care doresc să furnizeze servicii de transport (publice sau private, individuale sau colective), precum și creșterea mobilității în zonele rurale pentru grupuri cum ar fi tinerii care sunt în prezent excluse din cauza lipsei de mijloace de transport.

I.4. O politică de promovarea participării tinerilor la educație și formare

15. Școala este o instituție în care tinerii nu petrec doar o parte considerabilă a vieții lor și unde urmează un program educativ oficial, ci este și un loc unde se formează multe dintre punctele lor de vedere și perspectivele asupra vieții. Este esențial ca tinerii să învețe despre participare și democrație câtă vreme mai sunt în școală și unde dispun de resurse adecvate și cursuri privind democrația, participarea și cetățenia. Cu toate acestea, școala trebuie să fie și un loc în care tinerii trăiesc experiența democrației în acțiune și în care participarea lor la luarea deciziilor este sprijinită, promovată și apreciată drept eficace. Prin urmare:

- i. Autoritățile locale și regionale ar trebui să încurajeze în mod activ participarea tinerilor în viața școlară. Ele ar trebui să furnizeze ajutoare financiare și de altă natură, cum ar fi facilități de întâlnire pentru a permite tinerilor să creeze asociații democratice de elevi. Aceste asociații ar trebui să fie independente și auto-governate, iar dacă ei o doresc, să aibă dreptul de a participa la luarea deciziilor privind managementul școlii, în parteneriat cu profesorii și autoritățile școlare.
- ii. în cazul în care autoritățile locale și regionale sunt responsabile de programele școlare, acestea ar trebui să se asigure că elevii și asociațiile studențești sunt consultate în permanență cu privire la curriculum și la dezvoltarea acestuia. De asemenea, ar trebui să se asigure că educația civică și politică este încorporată în

programele școlare și i se acordă proeminența și resursele necesare în programul de învățământ al tuturor elevilor.

1.5. O politică pentru mobilitate și schimburi

16. Autoritățile locale și regionale ar trebui să sprijine organizațiile sau grupurile care favorizează mobilitatea tinerilor (tineri muncitori, studenți sau voluntari) prin politicile de schimb valutar și să dezvolte politici de rețea și o conștientizare a cetățeniei europene.

17. Autoritățile locale și regionale ar trebui să încurajeze tinerii, organizațiile acestora și școlile de a participa activ la activitățile de înfrățire internațională, la toate tipurile de schimburi și rețele europene. Aceste autorități ar trebui să fie pregătite să le acore sprijin financiar, în scopul de a promova învățarea limbilor străine și a schimburilor interculturale, precum și a schimburilor de experiență.

18. Acestea ar trebui să includă tinerii și / sau reprezentanții acestora în comitetele de înfrățire și alte organe responsabile de aplicarea acestor schimburi.

1.6. O politică a sănătății

19. În scopul de a promova apariția și punerea în aplicare a proiectelor care provin de la tineri și de a promova atât dezvoltarea conceptului de sănătate în toate dimensiunile cât și dinamica vieții comunitare, autoritățile locale și regionale ar trebui să creeze sau să dezvolte mecanisme instituționale de consultare între organizații, reprezentanți aleși și toate grupurile sociale și profesionale de tineri în

cauză, cu privire la bunăstarea socială și promovarea sănătății.

20. Confruntându-se cu ravagiile abuzului de tutun, alcool și droguri în rândul tinerilor, autoritățile locale și regionale ar trebui să introducă, să dezvolte sau să promoveze, împreună cu reprezentanți ai organizațiilor de tineret și ai serviciilor de sănătate, politici locale de informare și facilități de consiliere pentru tinerii afectați de aceste probleme, precum și politici speciale de formare pentru tinerii lucrători sociali și pentru lucrătorii voluntari sau lideri de organizații care funcționează în domeniul prevenirii și de reabilitare pentru tinerii în cauză.

21. Având în vedere creșterea constatată în bolile cu transmitere sexuală, autoritățile locale și regionale ar trebui să intensifice campaniile de informare și măsurile de prevenire destinate tinerilor, promovând astfel în cadrul comunității, un spirit de solidaritate de natură să creeze relații sociale în care judecățile morale și segregarea să nu aibă loc. Tinerii și reprezentanții organizațiilor de tineret locale și ai serviciilor de sănătate ar trebui să fie implicați îndeaproape în proiectarea și punerea în aplicare a acestor programe de informare și de acțiune.

1.7. O politică în favoarea egalității între femei și bărbați

22. Ca parte a politicilor de creare a condițiilor optime pentru o participare egală a femeilor și bărbaților în activitățile locale și regionale, autoritățile locale și regionale ar trebui să ia măsuri afirmative în sprijinul accesului tinerilor, bărbați și femei, în funcții de răspundere, în cadrul

vieții lor profesionale, asociative, politice și în cadrul autorităților locale și regionale.

23. În limitele competențelor lor, autoritățile locale și regionale ar trebui să promoveze, începând din copilăria timpurie, o politică educațională a egalității între femei și bărbați.

24. Pentru a promova o politică de egalitate între femei și bărbați, autoritățile locale și regionale ar trebui să:

- i. să primească informații specifice privind cursurile de formare care conduc la calificări profesionale;
- ii. pună în aplicare și evalua măsurile care promovează egalitatea de șanse pentru fetele și femeile tinere;

25. Pentru a atinge acest obiectiv, politicile ar trebui în special să permită fetelor și femeilor tinere:

- i. să primească informații specifice privind cursurile de formare care conduc la calificări profesionale;
- ii. să le faciliteze abilități profesionale prin oferirea de granturi și cursuri specifice de studiu, inclusiv în acele profesii care au fost în mod tradițional ocupate de bărbați;
- iii. să le instruiască în gestionarea afacerilor publice, prin încredințarea responsabilităților la cel mai înalt nivel, pe baza unei cote de locuri rezervate femeilor;
- iv. să introducă măsuri financiare pentru serviciile sociale care asistă fete și femei tinere.

I.8. O politică specifică pentru regiunile rurale

26. Autoritățile locale și regionale trebuie să ia în considerare nevoile diferite ale tinerilor din zonele rurale în curs de dezvoltare, la instituirea acțiunilor și activităților de promovare a participării tinerilor. Prin urmare, acestea ar trebui să:

- i. se asigure că politicile educaționale, de ocuparea forței de muncă, locuințe, transport și de alte sectoare corespund și răspund nevoilor speciale ale tinerilor care trăiesc în zonele rurale. Aceste politici ar trebui să ajute tinerii care doresc să trăiască în zonele rurale de a face acest lucru. Tinerii care locuiesc în zonele rurale nu ar trebui să îndure sau să se aștepte la un nivel mai redus de servicii sociale și asigurări sociale decât cei care locuiesc în zonele urbane;
- ii. ofere sprijin financiar și de altă natură pentru organizațiile de tineret și alte organizații comunitare active în zonele rurale. Aceste organizații pot stimula viața socială și culturală în comunitățile rurale și pot fi un canal social important pentru tineri. Tineretul și alte organizații comunitare nu joacă numai un rol important în încurajarea participării tinerilor; aceștia pot îmbunătăți, de asemenea, calitatea de viață și problemele de luptă, de exemplu, contra izolării rurale.

I.9. O politică privind accesul la cultură

27. Arta și cultura capătă forme multiple și în continuă schimbare, în funcție de gusturi, locuri și perioadă. Ele sunt, într-un anumit fel, o parte din patrimoniul trecut, prezent și

viitor, personal și colectiv, la care contribuie generații succesive. Sunt un fel de reflectare a fiecărei societăți. Tinerii, prin practica lor de cultură și capacitatea lor de inițiativă, de explorare și inovare, construiesc și joacă un rol în aceste evoluții culturale. Prin urmare, este important a li se permite accesul la cultură, în toate formele sale și pentru a promova posibilitățile lor de activitate creatoare, inclusiv în domenii noi.

28. Autoritățile locale și regionale ar trebui să adopte, prin urmare, în asociere cu tinerii și organizațiile acestora, politici destinate să le permită a deveni actori culturali, cu acces la cunoaștere, la practica de cultură și de creație la fața locului și folosind metode concepute în acest scop.

I.10. O politică de dezvoltare durabilă și pentru mediul înconjurător

29. Confruntându-se cu o deteriorare din ce în ce mai evidentă a mediului, autoritățile locale și regionale ar trebui să ofere sprijin financiar pentru proiecte educaționale în școli și asociații pentru a crește gradul de conștientizare la problemele de mediu.

30. Conștienți de faptul că problemele de mediu sunt de interes major pentru tinerii care vor fi obligați, în viitor, de a face față consecințelor greșelilor trecutului, autoritățile locale și regionale ar trebui să sprijine activitățile și proiectele care promovează dezvoltarea durabilă și protecția mediului și care implică tinerii și organizațiilor lor.

1.11. O politică de combatere a violenței și a criminalității

31. Având în vedere faptul că victimele infracțiunilor și violenței sunt adesea tinerii, și recunoscând necesitatea de a găsi răspunsuri adecvate la crima și violența din societatea contemporană, precum și necesitatea de a implica tinerii în mod direct în combaterea acestor probleme;

32. Autoritățile locale și regionale ar trebui:

- i. să includă tinerii în cadrul consiliilor de prevenire a criminalității, acolo unde acestea există;
- ii. să lucreze în special cu tinerii care riscă să fie implicați în infracțiuni sau care au fost deja implicați în infracțiuni;ano kriminalo;
- iii. să combată violența rasistă, prin toate mijloacele disponibile;
- iv. să combată toate formele de violență în școli. Acest lucru ar trebui realizat în cooperare cu toți actorii relevanți, cum ar fi autoritățile din domeniul educației și poliția, cadrele didactice, părinții și tinerii înșiși;
- v. să contribuie la crearea unor rețele de asociații și proiecte care să promoveze non-violența și toleranța, atât în școală cât și în afara școlii;
- vi. să facă tot posibilul pentru a proteja tinerii de exploatarea sexuală, abuzul sau alte forme de maltratare și să ofere structuri de sprijin psihologic și material și de consultare confidențială, pentru victime.

33. La punerea în aplicare a celor de mai sus, autoritățile

locale și regionale contribuie la crearea unui climat de încredere și respect între tineri și autoritățile publice, cum ar fi poliția.

I.12. O politică anti-discriminare

34. Autoritățile locale și regionale ar trebui să promoveze în mod activ drepturile omului și măsurile de combaterea discriminării împotriva minorităților (inclusiv a membrilor tineri) sau împotriva tinerilor cu dizabilități și alte grupuri de populație care pot suferi de discriminare, și ar trebui să promoveze și dezvoltarea comunităților multiculturale, prin integrarea minorităților, ținând cont de nevoile culturale, obiceiurile și stilurile lor de viață diverse.

35. În această privință, autoritățile locale și regionale ar trebui:

- i. să adopte sau să consolideze legislația anti-discriminare, astfel încât să se asigure accesul egal al tuturor cetățenilor la locurile publice, la formare profesională, la școlarizare, la locuință, la activități culturale și la alte domenii ale vieții. Un astfel de acces trebuie să fie monitorizat și garantat de către organismele comune, cuprinzând reprezentanți ai administrațiilor locale și reprezentanți ai minorităților, ca și tinerii înșiși;
- ii. să adopte dialogul inter-religios, multicultural, educația anti-rasistă și educația împotriva discriminării, ca parte a curriculum-ului școlar..

I.13. O politică privind sexualitatea

36. În timpul tranziției de la dependența din copilărie, de familie, școală, comunitate religioasă sau alte "autorități", spre o viață de adult autonomă, tinerii se pot confrunta cu o varietate de întrebări cu privire la aspectele legate de relațiile lor personale (în cadrul familiei sau al cercului apropiat, cu colegii lor, alături de prietenul sau partenerul lor). Apariția și exercițiul sexualității nu este întotdeauna ușor, chiar dacă ei nu sunt gata să-l recunoască. În plus, există o ignoranță persistentă în jurul problemelor de sănătate sexuală și neîncredere față de discursurile oficiale cu privire la riscurile anumitor comportamente sexuale.

37. În scopul de a ajuta tinerii să-și găsească drumul în acest domeniu spre o viață sănătoasă și afectiv satisfăcătoare, autoritățile locale și regionale, în asociere cu părinții, școlile și organizațiile specializate în acest domeniu, ar trebui să promoveze și să sprijine:

- i. o educație sexuală non-directivă în școli;
- ii. organizațiile și serviciile care oferă informații despre relațiile sexuale, metode și planificarea familială;
- iii. grupuri de lucru *inter pares* în acest domeniu.

38. Tinerii ar trebui să fie în mod activ asociați la planificarea, implementarea și evaluarea informațiilor și a altor servicii destinate tinerilor în acest domeniu.

I.14. O politică de acces la drepturi și justiție

39. În scopul de a trăi împreună, societățile se bazează pe reguli care trebuie respectate de către toți. În societățile

democratice, aceste reguli sunt discutate și adoptate de către reprezentanții aleși de cetățeni și concretizate în special în texte legislative care atribuie drepturi și obligații tuturor persoanelor.

40. Deoarece aceste texte cresc, ca număr, este mult mai dificil pentru fiecare să le cunoască, să le respecte și să le aplice, creând astfel diferențe între cetățeni. Tinerii sunt, în modul cel mai natural, vizați de acest fenomen.

41. Prin urmare, autoritățile locale și regionale ar trebui să faciliteze accesul tinerilor la drepturile lor:

- i. prin dezvoltarea cunoștințelor acestora, utilizând difuzarea de informații, în special în școli, grupuri de tineri și serviciile de informare;
- ii. prin aplicarea drepturilor lor prin intermediul serviciilor speciale, pentru a lucra alături de tinerii care o doresc;
- iii. permițându-le tinerilor să participe la elaborarea unor noi norme.

Partea a II-a: Instrumente pentru participarea tinerilor

42. În scopul de a obține participarea reală a tinerilor un anumit număr de instrumente trebuie puse la dispoziția lor. Acest lucru presupune educarea tinerilor la participare, menținându-i informați, oferindu-le mijloace de comunicare, sprijinind proiectele lor și recunoscând și dând un rol mai mare tinerilor la cauzele comunității și la munca voluntară. Participarea nu are un sens deplin dacă rolul tinerilor în

partidele politice, sindicate și asociații nu este recunoscut și, mai presus de toate, dacă nu se face un efort de a promova asociațiile de tineret înființate cu și de către tinerii înșiși.

II.1. Formarea pentru participarea tinerilor

43. Autoritățile locale și regionale, conștiente de rolul dominant pe care îl joacă școala în viața tinerilor, ar trebui să prevadă pentru mediul școlar, sprijin și formare la participarea tinerilor, educație privind drepturile omului și un învățământ non-formal. De asemenea, ar trebui să ofere formare și sprijin pentru participarea tinerilor la viața asociativă și în comunitatea lor locală, prin promovarea:

- i. formării profesionale pentru profesori și lucrătorii cu tineretul în practica de participare a tinerilor;
- ii. tututor formelor de participare a elevilor în școli;
- iii. programelor de educație civică în școli;
- iv. peer-grupuri de educație, prin asigurarea spațiului necesar și a mijloacelor și prin sprijinirea schimbului de bune practici.

II.2. Informarea tinerilor

44. Informația este de multe ori o cheie pentru participare, ca și dreptul tinerilor de a avea acces la informații cu privire la oportunitățile și problemele care-i privesc, fiind din ce în ce mai recunoscută în documentele oficiale europene și internaționale¹ și nu numai în contextul vieții locale și

¹ A se vedea, de exemplu, Recomandarea nr.R (90) 7 a Comitetului de Miniștri al Consiliului Europei cu privire la informarea și consilierea pentru tinerii din Europa, adoptată la 21 februarie 1990.

regionale.

45. În scopul de a participa la activități și la viața comunității lor, ori pentru a beneficia de servicii și oportunități care le sunt destinate, tinerii trebuie să știe despre ele. Participarea la activitățile și proiectele de interes pentru ei și pe care ei înșiși le organizează este adesea un pas într-un proces de încurajare a implicării lor mai profunde în comunitate, inclusiv în viața politică.

46. Prin urmare, autoritățile locale și regionale ar trebui să susțină și îmbunătățirea informațiilor existente, ca și centrele de consiliere pentru tineri, în scopul de a se asigura că acestea oferă servicii de calitate care răspund nevoilor exprimate de tineri. În cazul în care astfel de centre nu există, autoritățile locale și regionale și alți actori relevanți ar trebui să promoveze și să sprijine crearea de servicii de informare adecvate pentru tineri, printre altele, prin intermediul structurilor existente, cum ar fi școlile, serviciile de tineret și bibliotecile. Măsuri specifice ar trebui să fie luate pentru a răspunde nevoilor de informare ale grupurilor de tineri care au dificultăți în accesarea informației (bariere lingvistice, lipsa de acces la Internet, etc).

47. Serviciile de informare pentru tineri trebuie să respecte anumite principii și standarde² profesionale. Autoritățile publice sunt încurajate să garanteze respectarea acestor norme și să promoveze îmbunătățirea lor continuă, în cazul în care este posibil, în conformitate cu un set de măsuri de

² A se vedea, de exemplu, Carta Europeană de Informare pentru Tineret adoptată de Agenția Europeană de Consiliere pentru Informarea Tineretului (ERYICA).

calitate și standarde la nivel național (sau regional). Tinerii ar trebui să aibă posibilitatea de a participa la pregătirea, punerea în aplicare și evaluarea activităților și produselor centrelor de informare pentru tineri / servicii și de a fi reprezentați în organismele lor de conducere.

II.3. Promovarea participării tinerilor prin intermediul tehnologiilor de informare și comunicare

48. Tehnologiile informației și comunicării pot oferi noi posibilități de informare și pot permite participarea tinerilor. Ele pot fi folosite pentru a face un schimb de informații de o mare varietate, iar grație inter-activității lor, pentru a spori participarea tinerilor. Prin urmare, autoritățile locale și regionale ar trebui să utilizeze aceste tehnologii în informațiile lor și politicile de participare, cu condiția ca accesul la ele să fie garantat pentru toți tinerii, din punct de vedere al locului de acces și de formare pe aceste noi instrumente.

II.4. Favorizarea tinerilor de a participa la mass-media

49. Dat fiind că tinerii sunt mari consumatori de media, ei pot fi și actori în acest domeniu, prin creșterea posibilităților care le sunt oferite pentru a se exprima și a participa la producerea informațiilor furnizate de mass-media. Prin modul lor de a trata anumite subiecte, acestea permit diferite informații, de multe ori mult mai accesibile pentru a fi furnizate către semenii lor. Această participare permite tinerilor să înțeleagă și construcția informației, ca și dezvoltarea facultăților critice necesare.

50. Autoritățile locale și regionale ar trebui să susțină, prin

urmare, crearea și funcționarea mass-media (radio, televiziune, presa scrisă și electronică, etc.), dezvoltate de, și pentru tineri, precum și programe de formare relevante.

I.5. Încurajarea tinerilor de a participa la activități de voluntariat și de a se dedica comunității

51. Tinerii ar trebui să fie sprijiniți și încurajați să se implice în activități de voluntariat. Într-un moment în care tinerii se află sub o presiune crescândă pentru a performa și reuși ca indivizi în educație și în lumea muncii, este important ca voluntariatul să fie promovat și recunoscut. De aceea, autoritățile locale și regionale ar trebui:

- i. să sprijine înființarea de centre de voluntariat și să dezvolte inițiative menite să sprijine și să promoveze implicarea tinerilor în activitatea de voluntariat, cum ar fi campaniile de informare și de promovare.
- ii. în parteneriat cu tinerii, organizațiile benevole, autoritățile de învățământ și de angajatori, să dezvolte sisteme care recunosc și validează activitățile de voluntariat în sistemul formal de educație și ocuparea forței de muncă.

II.6. Sprijinirea proiectelor și inițiativelor tinerilor

52. Prin speranțele și dorințele lor, tinerii au numeroase idei care pot fi concretizate în proiecte și activități locale, benefice pentru toți. Cu un sprijin adecvat, aceste proiecte, precum și succesele și eșecurile lor, pot și ele ajuta pe tineri să-și dezvolte sentimentul de responsabilitate și autonomie, devenind astfel actori sociali. Prin urmare, autoritățile locale

și regionale ar trebui să faciliteze punerea în aplicare a acestor proiecte, fie ele de mici sau mari dimensiuni, permițându-le să fie însoțiți în executarea lor de către profesioniști și să aibă acces la asistență tehnică, financiară și materială.

II.7. Promovarea organizațiilor de tineret

53. Organizațiile de tineret sunt unice în măsura în care sunt în principal axate pe punctele de vedere și servesc nevoilor și intereselor tinerilor. Ele oferă, de asemenea, un spațiu în care tinerii pot învăța și experimenta oportunitățile și provocările participării la luarea deciziilor și la acțiunile cu alți tineri. Ele pot fi organizații structurate sau pot fi grupuri informale de tineri. Este important ca tinerii să aibă posibilitatea de a se alătura unei organizații de tineret la alegerea lor, în comunitatea lor, dacă doresc acest lucru. Tinerii ar trebui să aibă, de asemenea, dreptul de a fi susținuți în crearea propriilor lor organizații, dacă o doresc. Prin urmare:

- i. autoritățile locale și regionale ar trebui să dispună de un buget specific destinat în exclusivitate susținerii organizațiilor de tineret care desfășoară activități, să furnizeze servicii sau să acționeze în calitate de voce a tinerilor în comunitate și drept avocat, în numele lor. Preferință ar trebui să se acorde organizațiilor care sunt conduse de tineri și pentru tineri și / sau politicilor și sistemelor existente pentru a permite participarea activă a tinerilor;
- ii. autoritățile locale și regionale ar trebui să dezvolte

principiul de co-management al Consiliului Europei și sistemul de luarea deciziilor, în parteneriat cu tinerii și organizațiile de tineret în domeniul politic relevant pentru tineri. Este important ca în cazul în care astfel de co-structuri de gestionare sunt puse în aplicare, tinerii și organizațiile de tineret să fie respectați ca parteneri deplinși și să aibă și posibilitatea de a alege să nu participe, dacă nu o doresc.

II.8. Participarea tinerilor la organizațiile non-guvernamentale (ONG-uri) și partidele politice

54. Un sector non-guvernamental vibrant, independent și activ este un element esențial al oricărei societăți cu adevărat democratică. De asemenea, este important ca alte sectoare ale societății civile, cum ar fi partidele politice să fie puternice și active la nivel local și regional. Participarea la viața democratică a oricărei țări, regiune sau localitate este mai mult decât a vota o dată la câțiva ani. Acesta este motivul pentru care participarea la ONG-uri și partidele politice este atât de importantă, deoarece acestea ajută cetățenii să se implice și să influențeze deciziile și acțiunile în curs de desfășurare. Prin urmare, este esențial ca tinerii să fie încurajați și sprijiniți să participe la viața asociativă în comunitățile lor.

55. Autoritățile locale și regionale ar trebui să furnizeze resursele financiare și de altă natură pentru ONG-urile care promovează în mod activ participarea tinerilor în activitățile lor democratice, în structurile și procedurile de luarea deciziilor.

56. Autoritățile locale și regionale, în parteneriat cu partidele

politice și într-o manieră non-partizană, ar trebui să promoveze implicarea tinerilor în sistemul de partide politice, în general, și să susțină acțiuni specifice, cum ar fi formarea în acest domeniu.

Partea a III-a: Participarea instituțională a tinerilor la viața locală și regională

57. În scopul de a îndeplini politicile sectoriale prevăzute în partea întâi, autoritățile locale și regionale ar trebui să se angajeze să pună în aplicare structurile corespunzătoare sau aranjamente care să permită participarea tinerilor la luarea deciziilor și la dezbateri.

58. Aceste structuri vor lua forme diferite, în funcție de nivelul la care acestea sunt stabilite, fie cea a unui sat, oraș, cartier urban într-un oraș, sau chiar regiune. Ele ar trebui să creeze condițiile pentru un dialog și un parteneriat veritabil între tineri și autoritățile locale și regionale și ar trebui să permită tinerilor și reprezentanților lor să fie actori cu drepturi depline în politicile care îi afectează. Astfel de structuri ar trebui să fie în mod normal, reprezentative și permanente, să se ocupe cu toate problemele în care tinerii își exprimă un interes. În plus, se poate avea în vedere faptul că o structură ad-hoc poate fi creată pentru a dezbate sau a acționa asupra unui aspect specific. Uneori, poate fi oportun să se combine diferite forme.

III.1. Consiliile de tineret, parlamentele de tineret, forumuri de tineret

59. Participarea efectivă a tinerilor la viața locală și

regională trebuie să se bazeze pe gradul de conștientizare al schimbărilor sociale și culturale care au loc în comunitatea lor și necesită o structură permanentă de reprezentare, cum ar fi un consiliu de tineret, un parlament de tineret sau un forum de tineret.

60. O astfel de structură poate fi compusă prin alegere sau prin numire în cadrul organizațiilor de tineret și / sau pe bază de voluntariat. Statutul de membru ar trebui să reflecte alcătuirea comunităților sociologice.

61. Tinerii ar trebui să-și asume răspunderea directă pentru anumite proiecte și să joace un rol activ în politicile conexe. În acest scop, autoritățile locale și regionale ar trebui să creeze sau să susțină structurile de participare activă.

62. Aceste structuri asigură cadrul fizic pentru libera exprimare a tinerilor, a preocupărilor lor, în special în ceea ce privește ridicarea unor astfel de preocupări față de autorități, precum și posibilitatea de a face propuneri. Problemele care urmează să fie ridicate ar putea reflecta cele prevăzute în partea I a prezentei Carte.

63. Rolurile unei astfel de structuri ar putea include:

- i. asigurarea unui forum pentru exprimarea liberă a preocupărilor tinerilor, referitoare, printre altele, la propuneri și politici ale autorităților; ii. de jure shajipe e terne manushenge te keren propozalura e lokalno thaj e regionalno autoritetonge;
- ii. oferirea posibilității pentru tineri de a face propuneri către autoritățile locale și regionale;
- iii. posibilitatea pentru autorități de a consulta tinerii cu

privire la probleme specifice;

- iv. asigurarea unui forum unde să fie dezvoltate proiecte care implică tinerii, monitorizate și evaluate;
- v. asigurarea unui forum pentru a facilita consultarea cu asociațiile și organizațiile de tineret;
- vi. facilitarea participării tinerilor în alte organisme consultative ale autorităților locale și regionale.

64. Oferind tinerilor oportunitatea de a vorbi și de a acționa asupra problemelor care îi afectează, aceste structuri oferă instruire în viața democratică și de gestionare a afacerilor publice.

65. Prin urmare, tinerii ar trebui să fie încurajați să participe la astfel de structuri și la activitățile întreprinse în cadrul acestora, în scopul de a promova capacitățile lor de a învăța despre și a practica principiile cetățeniei democratice. În mod special, pentru acei tineri care sunt inițiatori de proiecte și de dialog cu autoritățile, astfel de structuri ar trebui să constituie și un forum de formare în conducerea democratică.

66. Autoritățile locale și regionale, precum și tinerii înșiși, vor beneficia, de asemenea, de faptul că efectul multiplicator al actului de participare a tinerilor la astfel de structuri poate fi salutar, în special în ceea ce privește încurajarea tinerilor în exercitarea drepturilor lor civice, cum ar fi participarea la alegeri și alte forme de votare, inclusiv referendumurile.

III.2. Sprijin pentru structurile de participare a tinerilor

67. În scopul de a funcționa în mod eficient, structurile instituționale de participare a tinerilor (fie că sunt formale sau informale) au nevoie de resurse și sprijin. În acest scop, autoritățile locale și regionale ar trebui să furnizeze acestora structuri spațiale, mijloace financiare și ajutor material necesar pentru a asigura funcționarea lor armonioasă și eficientă. Furnizarea de astfel de mijloace nu exclude ca aceste structuri să caute sprijin financiar și material suplimentar din alte surse, cum ar fi fundații, societăți private.

68. Autoritățile locale și regionale ar trebui să asigure faptul că sprijinul acordat structurilor de participare a tinerilor este garantat. În acest scop, acestea ar trebui să numească un garant - o persoană sau un grup de persoane - pentru a urmări punerea în aplicare a măsurilor de sprijin, la care structurile se pot adresa în caz de nevoie.

69. O astfel de persoană sau grup de persoane ar trebui să fie independente de structurile politice și de structurile de participare a tinerilor, iar propunerea de numire să fie agreată de ambele de mai sus.

70. În plus față de garantarea sprijinului menționat mai sus, funcțiile acestei persoane ar putea include:

- i. o calitate de intermediar între tineri și reprezentanții locali și regionali aleși, pentru orice problemă ridicată, de oricare dintre acestea;

- ii. o calitate de avocat pentru tineri, vis-à-vis de autoritățile locale și regionale, în situații de tensiune între cele două;
- iii. calitatea de a acționa ca un canal prin care autoritățile locale și regionale să poată comunica cu tinerii;
- iv. pregătirea de rapoarte periodice în atenția tinerilor și a autorităților locale și regionale, în scopul de a evalua nivelul de participare a tinerilor la viața locală și regională, de exemplu, prin punerea în aplicare a proiectelor sau implicarea în structurile de participare a tinerilor, precum și prin impactul participării acestora.

Recommendation 128 (2003)³ on the revised European Charter on the Participation of Young People in Local and Regional Life

The Congress,

1. Recalling the elaboration and adoption in 1992 of the text that was to become the revised European Charter on the Participation of Young People in Local and Regional Life;
2. Bearing in mind all activities carried out to promote the objectives of the Charter since then, notably:
 - a. the conference “Europe 2000 – Young People and their Towns. What involvement? Comparing Policies” held in Budapest in 1997;
 - b. the conference “Young People – Actors in their Towns and Regions” held in Krakow in 2002, organised in co-operation with the Directorate of Youth and Sport;
3. Recalling CLRAE Resolutions 43 (1997) on “Opening up Europe to the young: towns and regions in action” and 78 (1999) on “Europe 2000 youth participation: the role of young people as citizens”;
4. Recalling CLRAE Recommendation 59 (1999) on “Europe

³ Debated and adopted by the Congress on 21 May 2003, 2nd Sitting (see Document CG (10) 6, draft recommendation presented by Mrs B. Fäldt, rapporteur).

2000 youth participation: the role of young people as citizens”;

5. Taking into account Recommendation Rec(2001)19 of the Committee of Ministers to member states on the participation of citizens in local public life, the final version of which refers to CLRAE Opinion 15 (2001);

6. Recognising the need for the revised European Charter on the Participation of Young People in Local and Regional Life not to remain a static instrument, but to make it address the changing issues experienced by young people;

7. Conscious that direct involvement of youth in the affairs of society remains essential, as a safeguard for democracy and for sustainable development in the municipalities and regions;

8. Considering that the involvement of young people in decision making, in particular when the matter at hand has a direct impact on their lives, is essential for maintaining the legitimacy of decision making;

9. Believing that early positive experiences of participation are likely to lead to active involvement in community matters at a more mature age;

10. Emphasising that such involvement must be real and effective and not just an inclusion of young people in consultative bodies without any real possibility to participate in the actual decision making;

11. Convinced that the Charter needs to provide guidelines for local and regional authorities on how to pursue policies

affecting young people, and to provide the tools for participation by the young people themselves;

12. Aware of the importance of providing necessary and equal access to the new information technologies as these have an enormous potential to increase participation of young people in society;

13. Recognising that education about rights and duties of citizens in a democratic society must be made an integral part of any school curriculum to enable young people to contribute actively to democratic decision making;

14. Holding the view that special efforts must be made to include categories of young people who for one reason or another have difficulty getting involved in local and regional life;

15. Reaffirming its belief that special measures should be introduced to promote real participation of young people where young people participate less actively than elsewhere;

16. Believing that specific instruments should be developed to measure the degree to which young people participate in elected bodies or are active through electoral or direct forms of participation;

17. Recognising the need to find adequate responses to the crime and violence in contemporary society and the need to involve young people directly in combating these problems, as young people often are victims of crime and violence;

18. United in the belief that all means available must be used to protect young people from sexual exploitation as well as

any other form of abuse;

19. Marking its full agreement of the updated version of the European Charter on the Participation of Young People in Local and Regional Life;

20. Invites the Committee of Ministers to:

a. adopt the revised European Charter on the Participation of Young People in Local and Regional Life (see appendix) as a recommendation to its member states;

b. request the appropriate Council of Europe services to continue, in co-operation with the CLRAE, activities in the field of participation of young people in local and regional life.

Explanatory Memorandum CG (10) 6

Part II on the Revised European Charter on the participation of young people in local and regional life⁴ (15/04/03)

Rapporteur: Brith FÄLDT (Sweden)

The Conference “Young People – Actors in their Towns and Regions” was held on 7-8 March 2002 in Krakow (CF Final Declaration – Appendix). It was organised by the Culture and Education Committee of the Congress of Local and Regional Authorities of Europe (CLRAE), in partnership with the Council of Europe’s Directorate of Youth and Sport and at the invitation of, and in co-operation with, the City of Krakow. Moreover, the Conference constituted a contribution to the Council of Europe Integrated Project “Making Democratic Institutions Work”.

This Conference was organised on the occasion of the 10th Anniversary of the European Charter on the Participation of Young People in Local and Regional Life and the general purpose was to evaluate the progress made in the field of youth participation during the Charter’s ten years of existence, while discussing ways of further promoting youth participation, amongst others by disseminating good practices.

Perhaps the most important decision taken by the

⁴ Unanimously approved by the members of the Culture and Education Committee (Plenary Committee) on 19 March 2003.

participants was to request the CLRAE and the Advisory Council on Youth Questions of the Council of Europe, to:

- appoint experts to prepare proposals for amending the European Charter on the Participation of Young People in Local and Regional Life in order to make it respond to the challenges of the 21st century;
- prepare a manual of good practice on the functioning of youth councils at local and regional level.

Following this request, three working meetings were organised consisting of experts representing the CLRAE on the one hand and the above Advisory Council on the other hand.

Ms Brith FÄLDT, Municipal Councillor, Pitea (Sweden), was appointed as Rapporteur by the Committee on Culture and Education at its October meeting 2002.

The experts were:

- Mr. Didi BAENZIGER, "Swiss Council for youth activities", President of the Working Group on the revision of the Charter;
- Mr. Jon ALEXANDER, European Youth Information and Counselling Agency (ERYICA) (France);
- Mr. Claude CASAGRANDE, Former President of Youth Planet, Former Vice-President of the CLRAE;
- Mr. James DOORLEY, National Youth Council of Ireland (NYCI) (Ireland);
- Mr. Mikael GARNIER-LAVALLEY, Representative of the Board of the National Association of Children and Youth Councils (ANACEJ) (France);

- Mr. Jean-Claude RICHEZ, Head of the Research, Study and Training Unit of the INJEP (National Institute for Youth and Community Education) (France);
- Ms Anca SIRBU, UNITED for Intercultural Action (Romania);
- Ms Frédérique LOUTREL, Municipal Councillor (Strasbourg), in charge of children in difficulty, also took part in a meeting of the group.

The Secretariat of the CLRAE (Mr Ulrich BOHNER, Deputy Chief Executive); Mr Jean-Paul CHAUVET, Secretary of the Culture and Education Committee; Mr Mats LINDBERG, Secretary of the Culture and Education Committee of the Chamber of Regions), as well as the Directorate of Youth and Sport (Mr Michael INGLEDOW), also participated in the debates of the meetings, and assured the secretariat of the Group.

The expert group held its first two meetings on 5-6 September and 25-26 November 2002 and the third and final one on

15-17 January 2003. It is out of the deliberations of this expert group that this revised Charter is born. The present version of the Charter has a more logical structure. It has been divided into three sections. The first provides local and regional authorities with guidelines for how to conduct policies affecting young people in a number of areas. The second part lists the tools for furthering the participation of young people. Finally, the third section provides advice on how to provide institutional conditions for participation of young people.

The revised Charter (see Appendix to the draft Recommendation, CG (10) 6) contains new chapters on some policy areas that have emerged as entirely new, or have gained in importance with a view to encouraging the participation of young people in local and regional life. An example of the former is the information society, including the use of the Internet, which has become potentially a most powerful tool in developing the participation of young people. The authors of the revised Charter recognise the enormous potential that new technologies have with a view to promoting participation by young people, but they also realise the risk of exclusion run by young people who are left without access to these new tools.

Urban insecurity and violence are phenomena which regrettably have become more prominent over the past decade. The authors wish to emphasise the necessity of finding new ways of tackling these disturbing phenomena.

The authors of the revised Charter also wish to reiterate, below, some of the main messages of the Krakow Declaration while adding some further considerations which they regard as essential, some of which also appear in the Preamble to the revised Charter.

The active participation of young people in decisions and actions at a local and regional level is essential with a view to building more democratic, inclusive and prosperous societies. Participation in the democratic life of any community is about more than voting or standing for election, although these are important elements. Participation and active citizenship is about having the right, the means, the space and the opportunity and where

necessary the support to participate in and influence decisions and engage in actions and activities so as to contribute to building a better society.

Local and regional authorities – as the authorities closest to all people, including the young – have a very important role to play in promoting youth participation. In doing so, local and regional authorities can ensure that young people not only hear and learn about democracy and citizenship, but also have the opportunity to practice it. However, youth participation is not solely about developing active citizens or building democracy for the future. It is vital if participation is to be meaningful for young people, that they can influence and shape decisions and actions when they are young and not only at some later stage in life.

It is particularly important to ensure that all young people have a real possibility of participating and not only the ones who are naturally inclined, and have easy access to means which enable them to be active in society. It follows that special measures should be undertaken to support the participation of categories of young people, who for one reason or the other, have particular difficulties getting involved in local and regional life.

When local and regional authorities support and promote youth participation, they also contribute to the social integration of young people, helping them to deal not only with the challenges and pressures of youth, but also with the challenges of a modern society where anonymity and individualism are often predominant. Any policy or action designed to promote youth participation must ensure that the cultural environment is one of respect for young

people and must also take into account the diverse needs, circumstances and aspirations of young people.

The Rapporteur of the present report would also like to emphasise that Non-Governmental Organisations (NGOs), whatever their aims, have a fundamental role to play in promoting participation of young people as citizens. The Rapporteur hence wishes to recall the lessons learnt at the Budapest conference held on 28 February-1 March 2003 on "NGOs and local and regional democracy : the role of NGOs in promoting participation in local politics'. One of the four workshops of the Conference was dedicated to discussions about the participation of young people in local and regional life.

Soon the revised Charter will be accompanied by a "Manual of good practices', providing examples of successful ways in which young people are participating in the life of European municipalities and regions.

Appendix

Conference “Young people, Actors in their Towns and Regions’, Krakow, Poland, 7-8 March 2002 – Final declaration

Gathered together to celebrate the 10th anniversary of the Council of Europe Charter on the Participation of Young People in Local and Regional Life on 7-8 March 2002, the Conference “Young People, Actors in their Towns and Regions” adopted the Krakow Declaration.

1. Participation of young people in local and regional life

1.1. Young people are citizens in the municipalities and regions where they live, in the same way as any other age group, and must therefore have access to all forms of participation in society. Reaffirming and promoting the role of young people in the development of a democratic society, in particular in local and regional public life, must be a continuous process;

1.2. Participation of young people is not only a matter of active involvement in decision making in various institutions, but also of taking part in cultural life and all kinds of community events;

1.3. The participation of young people in local political life requires the political will and commitment of elected representatives to develop a permanent dialogue;

1.4. Young people are concerned by decision making in all policy areas, such as education, housing, environment, urban and rural questions, employment and health;

1.5. The youth councils that exist in most Council of Europe member States are excellent means for involving young people in decision making. The time has come to undertake a European-level overview of the number, structure and activities of these councils;

1.6. Youth Councils must be open to all young people, regardless of their social and/or ethnic origins;

1.7. More contacts and exchange of experience, on a European level, between the youth councils, through developing networks, would be desirable;

1.8. Non-Governmental Organisations (NGOs), whatever their aims, have a fundamental role to play in promoting participation of young people as citizens. The role of NGOs in promoting participation in local politics will be further elaborated at a CLRAE conference scheduled for 2003.

2. Early participation of young people in democratic decision making

2.1. Early participation of young people in institutions such as youth councils, fosters understanding of political life

Hence it is logical that the present conference, in the organisation of which both the CLRAE and the Council of Europe Directorate of Youth and Sport have participated, constitutes a contribution to the Council of Europe Integrated Project "Making Democratic Institutions Work" and serves as a prime example of such an integrated approach;

2.2. Early participation forges a sense of citizenship and belonging which provides young people with a better knowledge of society and with a sense of security, which

helps them to face the pressures of growing up in a modern society;

2.3. Early participation of young people in democratic decision making is likely to lead to active involvement in community matters at a more mature age;

2.4. In many countries lowering the age limit for voting in local and regional elections could encourage the participation of young people in democratic life.

3. Responding to new challenges to participation faced by young people in contemporary society

3.1. Young people face challenges in contemporary society which have increased in recent years or which did not exist at all in previous times. These are, inter alia, the information society, precarity of the labour market and urban insecurity in a growing context of globalisation;

3.2. One way of fighting urban insecurity is the creation of networks of associations and projects promoting anti-violence projects and tolerance both in school and out of school;

3.3. Some young people, face bigger challenges to participation than others because of socio-economic conditions, discriminatory attitudes or other factors. It is of utmost importance to support these young people to become active citizens, not least to avoid negative phenomena such as exclusion and negative behaviour like violence and drug abuse that risk marginalising them;

3.4. Positive experiences in this field have been gained in municipalities in certain countries where young adults,

themselves from these same environments, have been engaged by the municipality to act as role models and as contact persons, while promoting constructive behaviour and stemming violence and other undesirable expressions of urbanisation and modern life;

3.5. Participation of young people in various organised community activities is likely to increase their interest in political life as well;

3.6. In the context of a democratic society, an involvement of young people in different forms of political life (parties, associations, clubs) can allow them to face up to their convictions concerning local, regional, national and European public life;

3.7. The European Charter on the Participation of Young People in Local and Regional Life should be amended with a view to making it respond to all new challenges faced by young people today.

4. The participants

4.1. Request the CLRAE and the Advisory Council on Youth Questions of the Council of Europe to:

- appoint experts to prepare proposals for amending the European Charter on the Participation of Young People in challenges of the 21st century;
- prepare a manual of good practice on the functioning of youth councils at local and regional level;
- promote a European network of cities and regions

with youth councils;

4.2. Invite the CLRAE to prepare a report on the recommendations of this conference to be examined at its mini-session in March 2003, to approve the new text of the Charter and then to propose it to the Committee of Ministers;

4.3. Call on the Committee of Ministers to support the principles of the Charter and invite governments to promote the Charter and remove any legal and financial obstacles to young persons' participation at local and regional level.

5. The participants appeal to local and regional authorities to:

5.1. Make efforts to encourage young people in particular to participate actively at all levels of local and regional life;

5.2. Promote access to elective responsibilities as of the legally-allowed age;

5.3. Try out new, innovative ways of involving young people in decision making;

5.4. Create mechanisms for seeking the opinion of young people about all policy areas, including the policy issues listed in 1.4;

5.5. Provide the tools for participation in the Information Society to all young people, for example by providing easy access to Internet terminals, be that through libraries, media centres, schools etc;

5.6. Reach out especially to all young people and particularly to the most marginalised, who face particular challenges to participation;

5.7. Ensure the implementation of the Charter, and to supply information required for drafting regular reports on its implementation.

Recommendation Rec(2004)13 of the Committee of Ministers to member states on the participation of young people in local and regional life

(adopted by the Committee of Ministers on 17 November 2004, at the 904th meeting of the Ministers' Deputies)

The Committee of Ministers, under the terms of Article 15.b of the Statute of the Council of Europe,

Having regard to the objectives of the Council of Europe in the youth field and in the field of local and regional authorities;

Having regard to Resolution Res(2003)7 of the Committee of Ministers to member states on youth policy at the Council of Europe;

Having regard to Recommendation Rec(2001)19 of the Committee of Ministers to member states on the participation of citizens in local public life;

Having regard to the relevant conclusions of the six Conferences of European Ministers responsible for Youth held between 1985 and 2002, and particularly the adoption of participation issues as a priority field of action by the sixth conference (Thessaloniki, 7-9 November 2002);

Recalling the adoption in 1992 by the Standing Conference of Local and Regional Authorities of the Council of Europe of the European Charter on the Participation of

Young People in Municipal and Regional Life;

Bearing in mind the conclusions of the Conference on "Young People, Actors in their Towns and Regions" (Krakow, 7-8 March 2002), as a good example of cooperation between the Congress of Local and Regional Authorities of the Council of Europe and the Directorate of Youth and Sport;

Bearing in mind the ongoing work within the European Union on the development of common objectives on youth participation in the implementation process of the White Paper on "A new impetus for European youth", as well as the cooperation between the Council of Europe and the European Commission in this process;

Reaffirming the vital role of young people's participation in the building of civil society, and the need for all youth policies to consider youth as a resource rather than as a problem;

Considering that the participation of young people is a determining factor in ensuring social cohesion and in making democracy work;

Recalling the work undertaken by the Council of Europe on promoting education for democratic citizenship;

Recalling the need for all national youth policies to reach down to the local level in order to react in an appropriate and flexible manner to the needs, wishes and culture of young people;

Concerned by the fact that Europe today is facing a number of challenges regarding the participation of

young people structures;

Underlining the fact that associative life is, particularly for young people, a favourable place for learning about democracy and that its development contributes to the strengthening of civil society and of democratic security on the European continent,

Recommends that the governments of member states, taking account of their respective legislative, administrative and constitutional arrangements, promote and support the implementation of the revised European Charter on the Participation of Young People in Local and Regional Life, adopted within Recommendation 128 (2003) of the Congress of Local and Regional Authorities of the Council of Europe and, in order to do this:

- a. encourage local and regional authorities to take into account the principles set out in the revised Charter when developing and implementing policies and programmes in all fields concerning young people;
- b. promote an environment favourable to active participation by young people in local and regional life, by encouraging local and regional authorities:
 - i. to encourage the participation of young people in associative life, particularly in youth organisations, and develop co-operation, where appropriate in the form of partnerships, between youth organisations and local and regional authorities;
 - ii. to establish, at local and regional level, for

example, youth consultative bodies such as municipal youth councils, youth parliaments or forums, allowing all young people, whether or not they belong to organisations or associations, to express their opinions and present proposals on the formulation and implementation of policies affecting them;⁵

- iii. to promote all forms of active participation by children and young people in educational establishments;
 - iv. to promote the training of youth workers, teachers, and other relevant actors, including civil servants at local and regional level, in youth participation;
 - v. to provide information and advice to young people regarding participation;
- c. encourage governments to enhance the possibilities for young people of voting age permanently and legally residing on respective territories to participate in local and regional elections;
 - d. encourage local and regional authorities to integrate into the practice of local and regional democracy the work undertaken by the Council of Europe on education for democratic citizenship in the context of formal and nonformal education;

⁵ Bearing in mind the principles of the European Charter on Regional or Minority Languages (CETS No. 148).Regional Life;

- e. invite local and regional authorities, in consultation with young people and involved partners, to follow up and monitor the implementation of the revised European Charter.

Instructs the Secretary General to transmit the present Recommendation to States Parties to the European Cultural Convention which are not members of the Council of Europe;

Instructs the Secretary General to transmit the present Recommendation to the Congress of Local and Regional Authorities of the Council of Europe in order that it be taken into account in the framework of the reports by the Congress on local and regional democracy.

Tinerii trebuie să fie asociați structurilor și proceselor democratice; trebuie să-și poată face vocile auzite și să ia decizii în legătură cu problemele care le afectează viața. Participarea lor activă este esențială dacă vrem să construim o societate mai democratică, mai solidară și mai prosperă.

Congresul Autorităților Locale și Regionale al Consiliului Europei este convins că doar la nivel local și regional se poate dezvolta o cultură participativă a tinerilor, care poate să prindă rădăcini și să prospere. I-a fost dat, începând cu 1992, Cartei europene privind participarea tinerilor la viața locală și regională, tratat revizuit în 2003, să răspundă cel mai bine evoluției societății noastre.

Carta revizuită conține principii, exemple favorabile și linii directoare privind participarea tinerilor la nivel local și regional. Ea subliniază de asemenea exigențele fundamentale ca această participare să fie reală, altfel spus, tinerii să aibă dreptul, mijloacele, spațiul posibilitatea și sprijinul necesare. Carta nu este un instrument juridic constrângător, dar statele membre au obligația morală de a o pune în aplicare.

www.coe.int

Consiliul Europei este organizația de bază a continentului privind drepturile omului. Este formată din 47 de state membre, dintre care 28 sunt membre ale Uniunii Europene. Congresul Autorităților Locale și Regionale este o instituție a Consiliului Europei, responsabilă pentru întărirea democrației locale și regionale în cele 47 de state membre ale Consiliului. Compus din două camere – Camera autorităților locale și Camera regiunilor – și trei comitete, el reunește 648 de funcționari aleși, reprezentând mai mult de 200.000 de autorități locale și regionale.